

# Exo

## Chapter 33

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

אֲשֶׁר וְהָעָם אֲתָם מִן־עַל מִן־לְךָ מִשֶׁה אֶל־יְהוָה וַיְדַבֵּר 1  
যাদের এবং-লোকেরা তুমি এখান-থেকে উপরে-উঠো যাও মোশে -এর-কাছে সদাপ্রভু এবং-বললেন  
H2088 H5927 H3212 H4872 H0413 H3068 H1696

לְיִצְחָק לְאַבְרָהָם וְשָׁבַעְתִּי אֲשֶׁר הָאָרֶץ אֶל־מִצְרַיִם מִצְרַיִם הָעֵלִיָּת  
ইসহাককে আব্রাহামকে শপথ-করেছিলাম যে দেশে -সেই-দেশে মিশরের দেশ-থেকে তুলে-এনেছ  
H3327 H0085 H7650 H0776 H0413 H4714 H0776 H5927

אֶת־נַפְשִׁי לְיִצְחָק לְאַבְרָהָם וְשָׁבַעְתִּי  
দেব-এটা তোমার-বংশকে বলে এবং-যাকোবকে  
H5414 H2233 H0559 H3290

তখন প্রভু মোশিকে বললেন, “তুমি এবং তোমার লোকদের, যাদের তুমি মিশর থেকে এনেছিলে তাদের অবশ্যই এখান থেকে চলে যেতে হবে।  
অব্রাহাম, ইসহাক ও যাকোবকে আমি যে দেশ দেব বলে প্রতিজ্ঞা করেছিলাম সেই দেশে চলে যাও। আমি প্রতিজ্ঞা করেছিলাম যে আমি ওদের  
পরবর্তী উত্তরপুরুষদের ঐ দেশ দিয়ে যাব।

וְהָרִיבָה וְהַחִתִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַכְּנַעֲנִי אֶת־וַיְדַבֵּר מִלֵּאָה לְפָנָי וְשָׁלַחְתִּי 2  
এবং-পরিষীয় এবং-হিতীয় ইমোরীয় কনানীয় -কে এবং-তাড়িয়ে-দেব দূত তোমার-সামনে এবং-পাঠাব  
H6522 H2850 H0567 H0853 H1644 H4397 H6440 H7971

וְהַיְבוּסִי וְהַחִתִּי  
এবং-যিবুসীয় হিবীয়  
H2983 H2340

তাই আমি তোমার আগে একজন দূত পাঠাব এবং কনানীয়, ইমোরীয়, হিতীয়, পরিষীয়, হিবীয় ও যিবুসীয়দের পরাজিত করে ঐ দেশ থেকে  
তাড়িয়ে দেব।

וְעַם כִּי בְּקִרְבְּךָ אֲשֶׁלָּה לָאֵ כִי וַיְדַבֵּר הָלֵב זָבַת אֶרֶץ אֶל־ 3  
জাতি কারণ তোমাদের-মধ্যে উঠব না কারণ এবং-মধু দুধ প্রবাহিত দেশে -সেই-দেশে  
H7130 H5927 H3808 H1706 H2461 H2100 H0776 H0413

אֶת־כָּרְבֵּי אֲשֶׁלָּה לָאֵ כִי וַיְדַבֵּר הָלֵב זָבַת אֶרֶץ אֶל־  
পথে গ্রাস-করি-তোমাদের পাছে তুমি ঘাড়ের কঠিন  
H1870 H3615 H6435 H6203 H7186

তোমরা সেই ভাল দেশে যাও সেখানে সব কিছু সুন্দর। কিন্তু আমি তোমার সঙ্গে যাব না। তোমরা ভীষণ একগুঁয়ে ও জেদী। তোমরা আমাকে  
ক্রুদ্ধ করেছ। যদি আমি তোমাদের সঙ্গে যাই তাহলে হয়তো আমি তোমাদের ধ্বংস করতে পারি।”

שֵׁשׁ וַתָּשׁ וְלֹא־וַיִּתְאַבְּלוּ הַמָּן עַל־הַדָּבָר אֶת־הָעָם וַיִּשְׁמַע 4  
কেউ পরল এবং-না এবং-শোক-করল এই মন্দ বাক্য -এই লোকেরা এবং-শুনল  
H0376 H7896 H3808 H0056 H2088 H1697 H0853 H8085

עַל־יָדָיו  
তার-উপর অলঙ্কার-তার  
H5716

এই দুঃসংবাদ শোনার পর লোকেরা ভীষণ হতাশ হয়ে পড়ল এবং তারা মণিমাণিক্য ব্যবহার করা বন্ধ করে দিল।

עם- জাতি	אָמֵר তোমরা	יִשְׂרָאֵל ইস্রায়েলের	בְּנֵי- সন্তানদের	אֶל- -এর-কাছে	אָמַר বলো	מֹשֶׁה মোশে	אֶל- -এর-কাছে	יְהוָה সদাপ্রভু	וַיֹּאמֶר এবং-বললেন	5
		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	
הוֹרֵר নামিয়ে-ফেল	וְעַתָּה এবং-এখন	וְכִלְיָתָא এবং-ধ্বংস-করতাম-তোমাদের	בְּקִרְבָּנְךָ তোমাদের-মধ্যে	אֶעֱלֶה উঠলে	אֶחָד এক	רַגְלְךָ মুহূর্ত	עַד ঘাড়ের	קִשְׁתֶּךָ কঠিন		
<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7281</a>	<a href="#">H6203</a>	<a href="#">H7186</a>		
		לְךָ তোমার-প্রতি	אֲעֲשֶׂה করব	מִן কী	וְאֶחָד এবং-জানব	מֵעַלְיָךְ তোমার-উপর-থেকে	עַד তোমার-অলঙ্কার			
			<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3045</a>			<a href="#">H5716</a>			

কেন? কারণ মোশিকে প্রভু বলেছেন, “ইস্রায়েলবাসীকে বলো, ‘তোমরা একগুঁয়ে জেদী প্রকৃতির মানুষ | খুব কম সময়ের জন্যও আমি যদি তোমাদের সঙ্গে ভ্রমণ করি তাহলে তোমাদের বিনাশ হতে পারে। সুতরাং যখন আমি স্থির করব ইস্রায়েলকে কি করতে হবে তখন তোমরা নিজেদের দেহ থেকে অলঙ্কারাদি খুলে ফেল।”

הוֹרֵב হোরের	מִתְּהָר পর্বত-থেকে	עֲרִים অলঙ্কার	אֶת- -তাদের	יִשְׂרָאֵל ইস্রায়েলের	בְּנֵי- সন্তানেরা	וַיִּתְנַצְּלוּ এবং-খুলে-ফেলল	6
<a href="#">H2722</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H5716</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H5337</a>	

সুতরাং ইস্রায়েলবাসীরা হোরের পর্বত থেকে তাদের যাত্রাপথে নিজেদের অলঙ্কারাদি খুলে ফেলল।

הַמַּחֲנֶה শিবিরের	מִן- -থেকে	הַרְחֵק দূরে	לְמַחֲנֶה শিবিরের	מִחוּץ বাইরে	לוֹ তার-জন্য	וַיִּנָּתֵץ এবং-খাটাত	הָאֵבֶן তাঁবু	אֶת- -সেই	יָקָח নিত	וּמֹשֶׁה এবং-মোশে	7
<a href="#">H4264</a>		<a href="#">H7368</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H2351</a>		<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H4872</a>	
אֶת তাঁবুতে	אֶל- -সেই-তাঁবুতে	יָצָא বের-হত	יְהוָה সদাপ্রভুর	מִבְּקָרְךָ অন্বেষণকারী	כָּל- সব	וְהָיָה এবং-হত	מוֹעֵד সমাগমের	אֶת তাঁবু	לוֹ তাকে	וְקָרָא এবং-ডাকত	
<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>		<a href="#">H7121</a>	
							לְמַחֲנֶה শিবিরের	מִחוּץ বাইরে	אֵשׁ যা	מוֹעֵד সমাগমের	
							<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H2351</a>		<a href="#">H4150</a>	

মোশি শিবিরের একটু দূরে অন্য একটি তাঁবু স্থাপন করল। মোশি এই তাঁবুর নাম দিল “সমাগম তাঁবু।” প্রভুকে কেউ যদি কিছু জিজ্ঞাসা করতে চায় তাহলে সে শিবিরের বাইরে ঐ সমাগম তাঁবুতে যেতে পারে।

שֵׁשׁ প্রত্যেকে	וַיִּזְבְּבוּ এবং-দাঁড়াত	הָעָם লোক	כָּל- সব	יְקוּמוּ উঠে-দাঁড়াত	הָאֵבֶן তাঁবুতে	אֶל- -সেই-তাঁবুতে	מֹשֶׁה মোশে	כַּצָּחַת যখন-বের-হত	וְהָיָה এবং-হত	8
<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5324</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1961</a>	
		הָאֵבֶן তাঁবুতে	בְּאֵז চুকত-সে	עַד- -যতক্ষণ-না	מֹשֶׁה মোশের	אֶחָד পেছনে	וְהָבִיטוּ এবং-তাকাত	אֶת তাঁবুর-তার	עַתָּה দরজায়	
		<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	

যখন খুশি মোশি ঐ সমাগম তাঁবুতে যেত। সবাই তাকে লক্ষ্য করত। সকলে নিজস্ব তাঁবুর দরজায় দাঁড়িয়ে মোশির সমাগম তাঁবুর অভ্যন্তরে যাওয়া দেখতো।

הָאֵבֶן তাঁবুর	עַתָּה দরজায়	וְעַתָּה এবং-দাঁড়াত	הָעָרָב মেঘের	עָמַד স্তম্ভ	יָרָם নেমে-আসত	הָאֵבֶן তাঁবুতে	מֹשֶׁה মোশে	כַּצָּחַת যখন-চুকত	וְהָיָה এবং-হত	9
<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H1961</a>	
							מֹשֶׁה মোশের	עַם- -সঙ্গে	וְכָתָב এবং-কথা-বলতেন	
							<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H1696</a>	

মোশি যখনই ঐ সমাগম তাঁবুতে প্রবেশ করতো তখনই তাঁবুর দরজায় মেঘস্তম্ভ নেমে আসত এবং প্রভু তখন মোশির সঙ্গে কথা বলতেন।

הָעָם	כָּל-	וְקָם	הָאָבִיר	דַּרְזָא	עֲלֵי	הָעֵנָן	עֲמֹד	אֶת-	הָעָם	כָּל-	וְרָאָה	10
লোক	সব	এবং-উঠত	তঁাবুর	দরজায়	দাঁড়িয়ে	মেঘের	স্তম্ভ	-সেই	লোক	সব	এবং-দেখত	
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7200</a>	

אֶתְּ	דַּרְזָא	שִׁי	וְהַשְׁתָּחִי
তঁাবুর-তার	দরজায়	প্রত্যেকে	এবং-প্রণাম-করত
<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7812</a>

লোকরা সমাগম তঁাবুর দরজায় মেঘস্তম্ভ দেখতে পেলেই তারা নিজের নিজের তঁাবুর মধ্যে হাঁটু গেড়ে ঈশ্বরের উপাসনা করতো।

אִישׁ	וְדָבָר	כְּאִשׁר	פְּנִים	אֶל-	פְּנִים	מִשָּׁה	אֶל-	וְהָנָה	וְדָבָר	11
একজন	কথা-বলে	যেমন	মুখোমুখি	-এর-কাছে	মুখোমুখি	মোশের	-এর-কাছে	সদাপ্রভু	এবং-কথা-বলতেন	
<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>	

וְעַבְדֵּי	וְנָוִן	בֶּן-	וְהוֹשִׁיעַ	וְהַשְׁתָּחִי	אֶל-	וְשָׁב	וְרַעְיוֹ	אֶל-	
যুবক	নূনের	পুত্র	যিহোশূয়	এবং-সেবক-তার	শিবিরে	-তে	এবং-ফিরে-যেত	বন্ধুর-তার	-এর-কাছে
<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H5126</a>		<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H8334</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0413</a>

וְ	הָאָבִיר	מִתּוֹךְ	וְיָמִישׁ	לָא
-	তঁাবুর	মধ্য-থেকে	সরত	না
	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H4185</a>	<a href="#">H3808</a>

এভাবেই প্রভু মোশির সঙ্গে মুখোমুখি কথা বলত। প্রভু বন্ধুর মতো মোশির সঙ্গে কথা বলতেন। প্রভুর সঙ্গে কথা শেষ করার পর মোশি শিবিরে ফিরে যেত কিন্তু মোশির পরিচারক (দাস), নূনের পুত্র যিহোশূয় তঁাবুর বাইরে বেরোত না।

הָעָם	אֶת-	הָעַל	אֵלַי	אָמַר	אָנֹכִי	וְרָאָה	וְהָנָה	אֶל-	מִשָּׁה	וְיָאָמַר	12
লোকদের	-এই	নিয়ে-যাও	আমাকে	বলছেন	আপনি	দেখুন	সদাপ্রভুর	-এর-কাছে	মোশে	এবং-বলল	
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	

וְאָמַרְתָּ	וְאָמַרְתָּ	עַמִּי	תְּשָׁלַח	אֶתְּ	הַיּוֹדְעָנִי	לָא	וְאָמַרְתָּ	הָאָבִיר	
বললেন	এবং-আপনি	আমার-সঙ্গে	পাঠাবেন	যাকে	-কে	জানিয়েছেন-আমাকে	না	এবং-আপনি	এই
<a href="#">H0559</a>			<a href="#">H7971</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2088</a>

בְּעֵינַי	וְ	מִצָּאתָ	וְ	בְשֵׁם	וְדַעַתִּי
আমার-চোখে	অনুগ্রহ	পেয়েছ	এবং-আরও	নামে	জানি-তোমাকে
	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3045</a>

মোশি প্রভুকে বলল, “আপনি এই লোকদের নেতৃত্ব দিতে বলেছিলেন কিন্তু আমার সঙ্গে আপনি কাকে পাঠাবেন তা কিন্তু বলেন নি। আপনি বলেছেন, ‘আমি তোমাকে ভাল করে চিনি এবং তোমার ওপর আমি সন্তুষ্ট।’

אֶת-	נָא	הַיּוֹדְעָנִי	בְּעֵינַי	וְ	מִצָּאתָ	נָא	אִם-	וְדַעַתִּי	13
-আপনার	দয়া-করে	জানান-আমাকে	আপনার-চোখে	অনুগ্রহ	পেয়েছি	দয়া-করে	যদি	এবং-এখন	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H4994</a>		<a href="#">H6258</a>	

עַמִּי	כִּי	וְרָאָה	בְּעֵינַי	וְ	אֶתְּ	לְמַעַן	וְדַעַתִּי	וְדַעַתִּי
আপনার-জাতি	যে	এবং-দেখুন	আপনার-চোখে	অনুগ্রহ	পাই	যেন	এবং-জানব-আপনাকে	পথ
		<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H1870</a>

וְ	הָאָבִיר
-	এই
	জাতি
	<a href="#">H2088</a>

আমি যদি সত্যিই আপনাকে সন্তুষ্ট করে থাকি তাহলে আমাকে আপনার শিক্ষা ও জ্ঞান দিন। আমি আপনাকে জানতে চাই। তাহলে আমি আপনাকে বরাবর সন্তুষ্ট করতে পারব। মনে রাখবেন যে তাদের সবাই আপনার লোক।”

וְ	וְהַשְׁתָּחִי	וְ	וְ	וְ
তোমাকে	এবং-বিশ্রাম-দেব	যাবে	আমার-মুখ	এবং-বললেন
	<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0559</a>

প্রভু উত্তরে বললেন, “আমি নিজে তোমার সঙ্গে যাব, আমি তোমাকে বিশ্রাম দেব।”

מִהָּמָּה	תֵּלַעְלָנוּ	אֶל-	הַלְלוֹתִים	פִּיךָ	אֵין	אִם-	אֵלָיו	וַיֹּאמֶר	15
এখান-থেকে	নিয়ে-যান-আমাদের	না	যায়	আপনার-মুখ	না	যদি	তাকে	এবং-বলল	
<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	

তখন মোশি প্রভুকে বলল, “আপনি যদি আমাদের সঙ্গে না যান তাহলে আমাদের এই স্থান থেকে সরাবেন না।”

וַעֲמִי	אָנִי	בְּעֵינַי	חַן	מִצָּאתַי	כִּי-	אֶפְוָא	יָדָע	וַיִּבְטַח	16
এবং-আপনার-জাতি	আমি	আপনার-চোখে	অনুগ্রহ	পেয়েছি	যে	তাহলে	জানা-যাবে	এবং-কীভাবে	
	<a href="#">H0589</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H0645</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4100</a>	

הָעָם	מִכָּל-	וַעֲמִי	אָנִי	וַיְבַלְלוּ	עַמָּנוּ	בְּלִבְתָּךְ	וְהָאֵל	
লোকদের	সব-থেকে	এবং-আপনার-জাতি	আমি	এবং-আলাদা-হব	আমাদের-সঙ্গে	যাওয়ায়-আপনার	কি-না	
<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H6395</a>		<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3808</a>	

פ	הָאָרְצָה:	פִּי	עַל-	אֲשֶׁר
—	পৃথিবীর	মুখে	-এর-উপর	যারা
	<a href="#">H0127</a>	<a href="#">H6440</a>		

তাছাড়া, আমরা কি করে বুঝব আপনি আমার এবং আপনার লোকদের ওপর সন্তুষ্ট? আপনি যদি আমাদের সঙ্গে যান তাহলে বুঝব আপনি আমাদের ওপর সন্তুষ্ট হয়েছেন। আপনি যদি আমাদের সঙ্গে না আসেন, তাহলে আমার এবং আপনার লোকদের মধ্যে এবং পৃথিবীর অন্য জাতির মধ্যে আর কোন পার্থক্য থাকবে না।”

הָאֵשֶׁת	דְּבָרָה	אֲשֶׁר	הָזֶה	דְּבָרָה	אֵת-	גַּם	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	17
করব	বললে	যা	এই	বাক্য	-এই	এও	মোশে	-এর-কাছে	সদাপ্রভু	এবং-বললেন	
	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	

בְּשֵׁם:	וַאֲדַע	בְּעֵינַי	חַן	מִצָּאתַי	כִּי-
নামে	এবং-জানি-তোমাকে	আমার-চোখে	অনুগ্রহ	পেয়েছ	কারণ
<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	

তখন প্রভু মোশিকে বললেন, “বেশ আমি তোমার ইচ্ছা পূরণ করব। কারণ আমি তোমার ওপর সন্তুষ্ট এবং আমি তোমাকে ভাল করে জানি।”

כְּבָרָךְ:	אֵת-	נָא	הִרְאֵנִי	וַיֹּאמֶר	18
মহিমা	-আপনার	দয়া-করে	দেখান-আমাকে	এবং-বলল	
<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0559</a>	

তখন মোশি বলল, “দয়া করে আপনার মহিমা আমায় দেখান।”

בְּשֵׁם	וַיִּקְרָא	פִּיךָ	עַל-	טוֹבִי	כָּל-	אֲעֲבִיר	אָנִי	וַיֹּאמֶר	19
নামে	এবং-ঘোষণা-করব	তোমার-মুখে	-এর-উপর	আমার-মঙ্গল	সব	চালিয়ে-দেব	আমি	এবং-বললেন	
<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H2898</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H0559</a>	

אֲשֶׁר	אֵת-	וַיַּחֲמֹד	אָנִי	אֲשֶׁר	אֵת-	וַיַּחֲמֹד	לְפָנַי	יְהוָה
যাকে	-যাকে	এবং-করণা-করব	অনুগ্রহ-করব	যাকে	-যাকে	এবং-অনুগ্রহ-করব	তোমার-সামনে	সদাপ্রভুর
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7355</a>			<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>

אֲרָחָם:
করণা-করব
<a href="#">H7355</a>

তখন প্রভু উত্তর দিলেন, “আমি আমার সমস্ত গুণাবলীকে তোমার সামনে দিয়ে গমণ করাবো। আমিই প্রভু এবং তোমরা যাতে শুনতে পাও সেইজন্য আমি আমার নাম ঘোষণা করব। কারণ আমার যাকে খুশী আমি আমার করুণা ও ভালবাসা দেখাতে পারি।”

וַחֲוִי:	הָאָדָם	וַיִּרְאֵנִי	לֹא-	כִּי	פִּי	אֵת-	לְרִצָּת	תּוֹכֵל	לֹא	וַיֹּאמֶר	20
এবং-বাঁচবে	মানুষ	দেখবে-আমাকে	না	কারণ	মুখ	-আমার	দেখতে	পারবে	না	এবং-বললেন	
<a href="#">H2425</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	

কিন্তু তোমরা আমার মুখ দেখতে পাবে না। আমাকে দেখার পর কেউ বাঁচতে পারবে না।”

הַצֵּיִר:	עַל-	וַיַּזְבֹּד	אֲנִי	מִקֹּדֶם	הִנֵּה	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	21
শিলার	-এর-উপর	এবং-দাঁড়াবে	আমার-কাছে	জায়গা	দেখ	সদাপ্রভু	এবং-বললেন	
<a href="#">H6697</a>		<a href="#">H5324</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	

“আমার খুব কাছেই একটি পাথর আছে; তোমরা সেই পাথরের ওপর দাঁড়াতে পারো।

כְּפִי	וְשִׁכְחֵנִי	הַצִּלָּה	בְּנִקְרָת	וְשִׁמְשֵׁנִי	כְּבָרִי	בְּעֵבֶר	וְהָיִה	22
আমার-হাত	এবং-ঢেকে-দেব	শিলার	ফাটলে	এবং-রাখব-তোমাকে	আমার-মহিমা	যখন-চলে-যাবে	এবং-হবে	
<a href="#">H3709</a>		<a href="#">H6697</a>	<a href="#">H5366</a>		<a href="#">H3519</a>		<a href="#">H1961</a>	
					עָבַרְיִי	עָרָה	עָלָיִךְ	
					চলে-যাই-আমি	-যতক্ষণ-না	তোমার-উপর	
						<a href="#">H5704</a>		

ঐ স্থান দিয়েই আমার মহিমা প্রকাশ পাবে। আমি তোমাদের ঐ পাথরের একটি বিশাল ফাটলে রেখে দেব এবং আমি যখন ওখান দিয়ে যাব তখন আমার হাত তোমাদের ঢেকে দেবে।

ו	יִרְאֵנִי	לֵא	וּפְנֵי	אֶחָרָי	אֶת	וּרְאִיתִי	כְּפִי	אֶת	וְהִתְרַחֵם	23
—	দেখা-যাবে	না	এবং-আমার-মুখ	পেছন	-আমার	এবং-দেখবে	হাত	-আমার	এবং-সরিয়ে-নেব	
	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0268</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5493</a>	

এরপর আমি তোমাদের ওপর থেকে হাত সরিয়ে নেব এবং তোমরা আমার পিছন দিক দেখতে পাবে কিন্তু আমার মুখ দেখতে পাবে না।”